

Gesellschaftswagen

KAESSBOHRER

SETRA S 213 H

(Motor OM 422)

CH 2461 23

Hersteller KARL KAESSBOHRER, Fahrzeugwerke GmbH., 7900 Ulm (D)  
 Erkennungsmerkmale "SETRA S 213 H" auf Hersteller-Plakette.  
"10" vor Fahrgestellnummer.  
 Herstellerplakette in vorderen rechten Einstieg in Stufenhöhe angebracht.  
 Fahrgestellnummer in Fahrzeugrahmen vorne rechts eingeschlagen (nach Öffnen der Ersatzradkasten-Klappe sichtbar).  
 Motorkennzeichen "OM 422" links, seitlich auf Zylinderblock, hinter Wasserpumpe, angeklebte Plakette.  
 Hauptimporteur MOTOFORCE AG., Steinackerstrasse 19, 8302 Kloten  
 Geprüftes Fahrzeug ---

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 6 oder 6 x 2 Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse drucklufthydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB.,  
wirkend auf alle Räder.  
 Hilfsbremse Federspeicher abstufbar, wirkend auf HR,  
Retriebsdruck + Notlösevorrichtung über 4-Kreis-  
ventil, Mech. Lösevorr.: Zuganlage an Zylinder.  
 Feststellbremse Staudruck nicht abstufbar; a.W. hydr. Wirbelbremse  
 Dauerbremse Doppelmanometer + Summer, Niveaunkontr. + sep. Kontroll.  
 2-Kreis-Kontrolle

Motor MERCEDES-BENZ Typ OM 422 I  
 Marke V Takte 4  
 Bauart D Lage hinten  
 Treibstoff Wasser Anzahl Zylinder 8  
 Kühlung 128 Hub 142  
 Bohrung 14611 Steuer-PS 74,41  
 Hubraum 206 bei U/min 2300  
 Leistungs-kW PS  
280 DIN  
 Standmessung 75 dB/A bei U/min 1725 \*  
 Schalldämpfer 2 Topfe 775 x 295 x 170 \*\*  
 Abgasprüfung BOSCH-SZ, 2,2 (45 %), Bacharach 2,0  
 Entstörung ---

Karosserie CAR  
 Anzahl Türen 3 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel links + rechts  
 Unterlegkeil 470 x 230 x 200 Zugvorrichtung ---  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze je nach Bestuhlung M --- h ---  
 Masse --- innen --- aussen ---  
 Länge --- 11290 Achsabstand 5510 / ---  
 Breite --- 2500 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 3090 Spurweite v --- h 1770  
 Ueberhang --- s --- 2000 - 2050 v --- h ---  
--- v --- 2480 h ---  
--- h --- 3300 Spurtreis l 19400 r 18800  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Gewichte vom --- hinten --- total ---  
 Leergewicht je nach Ausrüstung  
 Nutzlast je nach Ausrüstung  
 Gesamtgewicht 16000  
 Fabrikgarantie 6000 10800 16000  
 Reifengrösse 11 R 22,5 11 R 22,5 (Varianten +)  
 Ply/bar 16 / 7,0 16 / 7,0 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 6000 10800  
 für V max 130 km/h 130 km/h  
 Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 127 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

Ausrüstung §)					
Fernlichter	HCR	H4	(E)		
Abblendlichter	HCR	H4	(E)		
Standlichter	A		(E)	in HCR	
Schlusslichter	R		(E)		
Bremslichter	S1		(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s 5 (E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v		(E)	s I (E)	h I (E)
Markierlichter	v	A	(E)	s	h R (E)
Zusätzliche Lichter		B	(E)		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		3 separat auf Motorraumdeckel			
Scheibenwischer		2 Blatt			
Warmvorrichtungen		BOSCH 0 320 146 007 + ACCORSI CR 5 0901 01/02 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle.			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	KAESSBOHRER	SETRA S 213 H	
Typenscheinnummer	CH	2461	23
Karosserie	Car		
Plätze	total	je nach Bestuhlung	
Leergewicht	lt. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Es.	Steuer-PS	74,41
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	14611

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Geräuschmessung : Vorbeifahrt 33,1 km/h, M3, iA 3,54 = 86,5 dB/A
  - \*\* Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe / elektromagnetischer Lüfter, 7 Blatt,  $\phi$  620 mm
  - + Reifenvariante : 12/80 R 22,5, 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6000 kg, h = 10800 kg bei 7,75 bar, V/max. 130 km/h (weitere mit Art. 13, Abs. 1 BAV Übereinstimmende Reifen Ausführungen zulässig)
  - §) Ausrüstung - Markierlichter oben an Karosserie vorn und hinten werden ausser Betrieb gesetzt
- Masse, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 10.3.80

Eidg. Typenprüfstelle

Gesellschaftswagen

KAESSBOHRER

SETRA S 213 H  
(Motor: OM 422)

CH 2461 23

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 23.01.81 in Kloten - Gau/PR

auf Wunsch lieferbar :

Betriebsbremse

: v = drucklufthydraulisch, Scheiben  
h = Druckluft, Innenbacken.

2-Kreis-Kontrolle

: Druckluft-Teil = Doppelmanometer + Summer  
Hydraulik-Teil = Niveauekontrolle + Kontrolllampe.

Federspeicher

: mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder.

Sonderwunsch

: Brems-Antiblockiersystem.

Nachtrag vom 18.05.81 in Zürich - Sta/PR

Ausführungsvariante :

Masse

: Breite = 2300 mm.  
Spurweite v = 1880 mm / h = 1710 mm.

Nachtrag vom 16.03.82 in Bern - Schw

Motorleistungs- / Getriebevariante :

Motorkennzeichen / Typ : "OM 422 A"

Leistung

: 243 kW (DIN) bei 2300 U/min.

Schalldämpfer

: 1 Topf = 780 x 502 x 302 mm.

Getriebe

: mech. synchronisiert, "ZF 4S - 120 GP", 8-Gänge.

Geräuschmessung

: Vorbeifahrt = 35,0 km/h, m5, iA 3,54 = 85,0 dB/A.  
Standmessung = 75,0 dB/A bei 1725 U/min.

./.

Lärmdämpfung : - Reflektionswanne unter dem Motor;  
- Elektrolüfter,  $\phi$  680 mm, 7-Blatt.

Rauchmessung : ECE-24; / Bacharach = 6,0.

Nachtrag vom 06.10.82 in Bern - Ni

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer : "10" oder "WKK 177 0000 10".

Getriebevariante : auf Wunsch, Automat mit 5-Stufen, "ZF 5 HP 500"lieferbar.

Motortyp : "OM 422"

Geräuschmessung : Vorbeifahrt = 38,5 km/h,  $a_2$ ,  $iA$  4,67 = 87,0 dB/A  
Standmessung = 74,0 dB/A bei 1725 U/min.

Lärmdämpfung : - Reflektionswanne unter dem Motor;  
- Elektrolüfter,  $\phi$  680 mm, 7-Blatt.

Nachtrag vom 29.11.82 in Bern - Ad

Lärmgrenzwerte nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motortyp : "OM 422 A"

Getriebe : "ZF 4S - 120 GP"

Geräuschmessung : siehe Emissionskarte.

Lärmdämpfung : - Reflektionswanne unter dem Motor;  
- Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 8-Blatt,  $\phi$  700 mm.

Schalldämpfer : 1 Topf = 780 x 502 x 302 mm; / Kennzeichen: 179-34.10.000-12B.

Rauchmessung : siehe Emissionskarte.

Gesellschaftswagen

KAESSBOHRER

SETRA S 213 H  
(Motor: OM 422)

CH 2461 23

Zusatzkarte

II

Nachtrag vom 22.11.82 in Bern - Ad

Lärmgrenzwerte nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt mit:

Motortyp : "OM 422"

Getriebe : "ZF S6 - 90"

Geräuschmessung : siehe Emissionskarte

Lärmdämpfung : - Reflektionswanne unter dem Motor;  
- Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 8-Blatt,  $\phi$  650 mm.

Schalldämpfer : 1 Topf = 780 x 502 x 302 mm; / Kennzeichen: 179-34.10.000 - 15 B.

Rauchmessung : siehe Emissionskarte.

Nachtrag vom 26.07.83 in Bern - jak

Motortyp : "OM 422"

Getriebevariante: Automat, "ZF 5 HP 500"

Geräuschmessung : siehe EK

Lärmdämpfung : wie bisher

Nachtrag vom 1.10.85 in Kloten - Hi(ZH)/lin

Betriebsbremse : auf Wunsch Druckluft, 2-Kreis, Trommeln, wirkend auf alle Räder,  
auf Wunsch mit Antiblockiersystem (ABS)

Nachtrag vom 07.03.86 in Bern - WS

Getriebevariante : ZF 6S - 150 C

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>22) Gesellschaftswagen          Autocar</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>KAESSBOHRER</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>SETRA S 213 H</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>2461 23</b>
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Ständmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
OM 422 A	m8, ZF 4S - 120 GP	3,54	83,5	75,0 1725	aa)
OM 422 A	m7, ZF 6S - 150 C	3,23-3,54	x	75,0 1725	aa)
OM 422	m6, ZF S6 - 90	3,54	84,0	73,0 1725	aa)
OM 422	a5, ZF 5 HP 500	4,67	83,0	73,0 1725	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 A**

Einspritzpumpe  
Pompe d'injection:

0	k= 0,09	bei/à 2300	min-1
	k= 0,10	" 1794	"
	k= 0,36	" 1288	"

BACHARACH = 6,0

P

k= 0,06	bei/à 2047	min-1
k= 0,14	" 1541	"
k= 1,30	" 1035	"

0

b=	bei/à	min-1
b=	"	"
b=	"	"

Motortyp / Type du moteur: **OM 422**

Einspritzpumpe  
Pompe d'injection:

k=	bei/à	min-1
k=	"	"
k=	"	"

BACHARACH = 2,0

k=

bei/à	min-1
"	"
"	"

b=

1,25	bei/à 2185	min-1
b= 1,80	" 1610	"
b= 2,20	" 1035	"

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **26.07.83**

Datum / date: **07.03.86**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation



22) Gesellschafts-  
wagen

KAESSBOHRER

Setra S 213 H

CH 2461 23

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.02.87 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Motorzeichen/-Typ : "OM 422"

Schalldämpfer : 1 Topf = 780x502x302 mm / Id. "179-34.10.000-15B"

Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material belegt;  
Wanne unter Motor und Getriebe bis Querträger hinter Hinterachse.

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
OM 422	m6, ZF S6-90	3,23-3,54	79,0	70,0 1725	aa)
	m7, ZF 6S-150 C	3,23-3,54	x	70,0 1725	aa)

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen